

Nom /Name: _____

IMPORTANT : Pour annuler ou effectuer tout changement à votre l'horaire, sans frais, veuillez s.v.p. téléphoner au moins 24 heures à l'avance au 514-383-1222 poste 224 et laisser en tout temps un message dans la boîte vocale, sinon vous serez facturés.

IMPORTANT: To cancel or change your schedule, at no charge, please call at least 24 hours in advance at 514-383-1222 ext. 224 and leave a voice mail message at any time, otherwise you will be charged.

Janvier-January							Février-February							Mars-March							
D	L	Ma	Me	J	V	S	D	L	Ma	Me	J	V	S	D	L	Ma	Me	J	V	S	
			1	2	3	4	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	
5	6	7	8	9	10	11	9	10	11	12	13	14	15	8	9	10	11	12	13	14	
19	20	21	22	23	24	25	23	24	25	26	27	28	29	15	16	17	18	19	20	21	
26	27	28	29	30	31									29	30	31					
Avril-April							Mai-May							Juin-June							
D	L	Ma	Me	J	V	S	D	L	Ma	Me	J	V	S	D	L	Ma	Me	J	V	S	
			1	2	3	4						1	2			1	2	3	4	5	6
5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	
12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	
19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	
26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30					
							31														
Juillet-July							Août-August							Septembre-September							
D	L	Ma	Me	J	V	S	D	L	Ma	Me	J	V	S	D	L	Ma	Me	J	V	S	
			1	2	3	4							1			1	2	3	4	5	
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	
Octobre-October							Novembre-November							Décembre-December							
D	L	Ma	Me	J	V	S	D	L	Ma	Me	J	V	S	D	L	Ma	Me	J	V	S	
				1	2	3	1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5	
4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12	
11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19	
18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26	
25	26	27	28	29	30	31	29	30						27	28	29	30	31			

Les services sont disponibles 7 jours sur 7, entre 8h00 et 22h00, y compris durant les jours fériés. Lors de votre service, un délai de 30 minutes de retard peut arriver en tout temps. Vous pouvez reprendre ce 30 minutes de retard lors de ce service. Malgré un avis d'annulation dans les délais, un client qui annulera plus de trois (3) fois au cours de la même année recevra une facture pour chacun des services annulés (1^{er} avril au 31 mars).

The services are available 7 days out of 7, between 8:00 and 22:00, including holidays. During your service, a delay of 30 minutes late can arrive at any time. You can resume this 30 minutes late during your service. Despite a notice of cancellation on time, a customer who cancels more than 3 times during the same year will receive invoice for each cancelled service (between April 1st and March 31st).

Signature du client / Customer signature : _____

Signature de l'équipe / Team signature : _____

RESPONSABILITÉS DU CLIENT :

Les services de répit terminent à 22h00 et la préposée doit aussi quitter à 22h00. Ainsi, tout client qui reçoit un service doit obligatoirement désigner une personne à aviser en cas d'urgence, afin qu'elle puisse se déplacer rapidement chez l'aidé en cas de retard prévisible de la préposée. Veuillez s.v.p. aviser votre personne d'urgence qu'elle doit venir prendre le relais de la préposée au plus tard à 22h00, sinon vous serez facturé au coût de revient.

Ne jamais donner de cadeaux ou de pourboires aux préposées.

Ne jamais donner d'argent ou de chèque pour vos paiements de facture aux préposées.

Vous recevrez vos factures, une fois par mois, par la poste. Le mode de paiement est par prélèvement pré-autorisé.

Veillez également aviser les services de répit de tout retard ou absence. Si vous avez des commentaires à formuler, suite à un service, veuillez s.v.p. nous en informer aussitôt que possible en téléphonant au numéro 514-383-1222 poste 224 ou par courriel; info@tellementmieuxalamaison.com. Si vous désirez faire des commentaires par écrit, veuillez l'adresser à :

**LES SERVICES D'AIDE REMUE MÉNAGE
1620, RUE FLEURY EST
MONTRÉAL, QUÉBEC, H2C 1S8**

CUSTOMER RESPONSIBILITIES:

Respite services close at 10:00 p.m. and the attendant must also leave at 10:00 p.m. Thus, any customer who gets a service must appoint a person to be advised in case of emergency, in order to move quickly to the helped person in case of predictable lateness of the attendant. Please inform the emergency person that he must be able to replace the attendant no later than 10:00 p.m., otherwise you will be charged at full cost.

Never give gifts or tips to attendants.

Never give money or check for invoice payment to attendants.

You will receive your invoices once a month by mail. Payment can be issued by pre-authorized debit.

Also, please advise respite services of any lateness or absence. If you have any comments regarding a service, please let us know as soon as possible by calling the office at phone number 514-383-1222 ext. 224 or by e-mail; info@tellementmieuxalamaison.com. If you want to make a comment in writing, please address them to:

**LES SERVICES D'AIDE REMUE MÉNAGE
1620, RUE FLEURY EST
MONTRÉAL, QUÉBEC, H2C 1S8**

Le service de répit est ouvert même les jours fériés./Respite services are also open on public holidays
Les congés fériés de l'année 2020 / Holidays of year 2020.

Mercredi 1^{er} janvier : Nouvel an 2020 Wednesday, January 1 : New year's day 2020	Lundi 29 juin : Fête du Canada (devançée) Monday, June 29 : Canada Day (forestall)
Jeudi 2 janvier : Lendemain du nouvel an Thursday, January 2nd : Day after new year's day	Lundi 7 septembre : Fête du Travail Monday, September 7th : Labour Day
Vendredi 10 avril : Vendredi Saint Friday, April 10th : Good friday	Lundi 12 octobre : Action de Grâce Monday, October, 12th : Thanksgiving Day
Lundi 13 avril : Lundi de Pâques Monday, May 13 : Easter Monday	Vendredi 25 décembre : Noël Friday, December 25th : Christmas day
Lundi 18 mai : Fête des Patriotes Monday, May 18 : National Patriots' day	Lundi 28 décembre : Lendemain de Noël (reporté) Monday, December 28 : Day after Christmas (postp.)
Mercredi 24 juin : Fête Nationale du Québec Wednesday, June 24 : Quebec National day	
*On avance l'horloge d'une heure dans la nuit du samedi 7 mars au dimanche 8 mars 2020. Ainsi, à 2h00 du matin, il sera 3h00. / We advance time on the night from Saturday, March 7 th to Sunday, March 8 th , 2020. Thus at 2:00 a.m., it will be 3:00 a.m..	
**On recule l'horloge d'une heure dans la nuit du samedi 31 octobre au dimanche 1 novembre 2020. Ainsi, à 2h00 du matin il sera 1h00. / The time is set back on the night of Saturday 31 October 31 st to Sunday November 1 st , 2020. Thus, at 2:00 in the morning it will be 1:00 am.	

LES SERVICES D'AIDE REMUE-MÉNAGE 2019-11